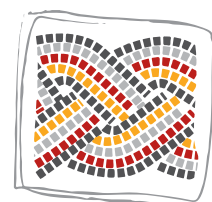


Bulletin Communal

MOSAÏK

Gemeng Viichten 2 | 2022



GEMENG
VIICHTEN

4

Deliberatiounen

De Resumé an d'Resolutiounen vun de Gemengeréit fannt Dir op der Säit 4.

Retrouvez les résultats des votes et les décisions prises lors des conseils communaux en page 4.

10

Är Gemeng fir lech do

D'Aarbeschten an d'Realisatiounen vum Service Technique op Säit 10.

Les derniers travaux et réalisations de notre service technique en page 10.

36

Gemengeliewen

E puer Andréck vun den Aktivitéiten aus der Gemeng fannt Dir ab Säit 36.

Vous trouverez quelques impressions des activités de la commune à partir de la page 36.

46

Contact

All d'Informatiounen wéi Dir eis erreche kënnt fannt Dir op Säit 46.

Toutes les informations nécessaires pour nous contacter se trouvent en page 46.





Léif Awunner vu Viichten a Méchelbuch,

Mir sinn zanter Mäerz 2020 an engem permanente Krisemodus. No iwwer zwee Joer Pandemie hu mir mat engem onmënschleche Krich eng nächst Kris. Mir erliewen net nëmmen e Krich direkt virun eiser Hausdier, mee mir sinn och mat Inflatoun an Energie-Enkpäss konfrontéiert.

Et ass a Krisenzäite wéi dës, wou et wierklech drop ukënnt. Wou et heescht Verantwortung ze iwwerhuelen. Verantwortung fir d'Wuel vun de Bierger. Et ass a Krisenzäite wéi dës, wou mir zesummenhale mussen!

Mir wëssen, wat mir kënnen. Och wann d'Präisser vum Gas, Stroum an Ueleg an de leschte Méint dramatesch geklomme sinn, hu mir et als Gesellschaft fäerdeg bruecht, eis net ausereneen dreiwien ze loossen. Mir däerfe keen aus dem gesellschaftlechen Zesummeliewen ausschléissen.

Och eis auslännesch Matbierger droen zum kulturellen a wirtschaftlechen Räichtum vun eiser Gemeng bei. Mir wëllen hinnen hëllefen, sech méi einfach z'integréieren an d'Zesummeliewen an der Gemeng matzegestalten.

Dir hutt eis äert Vertrauen geschenkt. An eiser Gemeng hu mir viles realiséiert wéi ënnert anerem:

- D'Planung an de Bau vum „Café Différence“ wou ee Bäcker, eng Epicerie, eng Brasserie, ee Kiné, Hotelszëmmeren a sozial Wunnengen dran entstinn;
- D'Planung an Ausschaffen vun enger neier Maison Relais an enger Crèche, inklusiv engem zweeten Parking beim Kierfecht;
- Infrastrukturaarbechten, wéi zb. déi Ëffentlech Beliichtungen déi ob LED ëmgebaut ginn, oder datt all Haushalt mat engem Glasfaseruschloss equipéiert gëtt, des Preparatiounsarbechten hu viru puer Méint ugefaangen;
- Mat der gudder Zesummenaarbecht mam P&Ch investéieren mir an ee méi séchere Schoulwee an der rue Principale wou ee méi héijen Trottoir an rout Luuchten wäerten installéiert ginn, dass eis Schoulkanner méi sécher iwwert Strooss kommen an d'Vitesse vun den Autoen doduerch och wäert agebremst ginn.

An och an Zukunft wëlle mir alles dru sëtzen, fir dat d'Bierger zefridde sinn a gären an eiser Gemeng wunnen.

Mir denken och un eis Kanner a Jugendlech. Mir maachen alles, dat se frou an hirer Gemeng sinn an duerfir wëlle mir d'Liewensqualitéit vun hinnen mat konkrete Projeten verbessern wéi ënnert anerem Investissementer vun neien Spillplazen asw.

Zum Schluss soen ech nach e grouse Merci un d'ganz Gemengepersonal, déi hiert Bescht maachen an zum Wuel vun eiser Gemeng mat bäidroen.

Schéi Chrëschtdeeg an e glécklecht neit Joer! Ech wënschen Iech harmonesch Deeg mat Ärer Famill a mat Äre Frënn.

Paul Maréchal

1.Schäffen vun der Gemeng Viichten

Deliberatiounen 13.07. 2022

Présents : MM. Recken, bourgmestre ; Maréchal, Colombero, échevins
Madame Dabé, M. Moris, Madames Pauly, Junk-Reuter, M. Scheuren, conseillers
M. Engel, secrétaire

Absents : a : excusé -----

b : sans motif -----

Nomination provisoire d'un fonctionnaire pour les besoins du service technique communal dans la carrière de l'ingénieur, groupe de traitement A1, sous-groupe scientifique et technique.

(Vote à l'unanimité).

Mise à jour de la composition du comité local de sécurité :

- M. le Bourgmestre (ou son délégué)
- Mme DABÉ M., conseiller
- M. MORIS G., conseiller
- Mme MERSCH S., chargée de direction Maison Relais
- M. SCHNEIDER M., président du comité d'école
- M. KLEBER L., travailleur désigné
- M. WALTZING J., ingénieur diplômé, délégué dirigeant

(Vote à l'unanimité).

Autorisation de dépenses à l'occasion des festivités de la fête nationale :

- autorisation pour le Collège des Bourgmestre et Échevins de transférer les fonds récoltés au montant arrondi de 1500 € à l'association sans but lucratif « Noël de la Rue » ;
- Autorisation pour le Collège des Bourgmestre et Échevins de payer le montant de 160,00 € comme pourboires au personnel de la société ayant assuré le service de la nourriture et des boissons

(Vote à l'unanimité).

Approbation des déclarations de recettes pour un montant total de 870.794,85 €.

(Vote à l'unanimité).

Approbation de 2 demandes d'admission pour un total de 4 élèves non-résidents dans l'école fondamentale de Vichten pour l'année scolaire 2022/2023.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'un dossier de soumission présenté par le Ministère de la Mobilité et des Travaux publics concernant l'aménagement du CR306 à l'intérieur de Vichten.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'un dossier de soumission présenté par le Ministère de la Mobilité et des Travaux publics concernant l'installation de feux tricolores sur le CR306 à l'intérieur de Vichten.

(Vote à l'unanimité).

Confirmation d'un règlement de circulation à caractère temporaire édicté par le Collège des Bourgmestre et Échevins en date du 1er juin 2022 concernant l'aménagement du CR306 à l'intérieur de Vichten.

(Vote à l'unanimité).

Confirmation d'un règlement de circulation à caractère temporaire édicté par le Collège des Bourgmestre et Échevins en date du 15 juin 2022 concernant des travaux de branchement à la bifurcation dans la rue Principale avec la rue de la Chapelle à Vichten.

(Vote à l'unanimité).

Confirmation d'un règlement de circulation à caractère temporaire édicté par le Collège des Bourgmestre et Échevins en date du 6 juin 2022 concernant l'organisation d'un challenge de course à pied pour les enfants de l'école fondamentale dans la rue Prés à Vichten.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'une convention élaborée par l'intermédiaire du Syndicat Intercommunal du Centre pour la conservation de la nature (SICONA) autorisant l'administration communale de procéder à l'aménagement d'un étang clôturé sur une parcelle appartenant aux conjoints GOETHALS à Vichten.

(Vote à l'unanimité).

Anwesend : MM. Recken, Bürgermeister ; Maréchal, Colombara, Schöffen ;
Mme Dabé, M. Moris, Mme Pauly, Junk-Reuter,
M. Scheuren, Gemeinderäte ;
M. Engel, Sekretär

Abwesend : a : entschuldigt -----

b : ohne Grund -----

Provisorische Ernennung eines Beamten für den Bedarf des kommunalen technischen Dienstes in der Laufbahn des Ingenieurs, Gehaltsgruppe A1, Untergruppe Wissenschaft und Technik.
(Einstimmige Abstimmung).

Aktualisierung der Zusammensetzung des lokalen Sicherheitskomitees:

- Bürgermeister (oder sein Stellvertreter)
- Frau DABÉ M., Gemeinderätin
- Herr MORIS G., Gemeinderat
- Frau MERSCH S., Direktionsbeauftragte der Maison Relais
- Herr SCHNEIDER M., Präsident des Schulkomitees
- Herr KLEBER L., Sicherheitsbeauftragter
- Herr WALTZING J., Diplomingenieur, leitender Delegierter

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung von Ausgaben anlässlich der Feierlichkeiten zum Nationalfeiertag:

- Ermächtigung an das Bürgermeister- und Schöffenkollegium die gesammelten Gelder, den aufgerundeten Betrag von 1500 € an den gemeinnützigen Verein "Noël de la Rue" zu überweisen ;
- Ermächtigung an das Bürgermeister- und Schöffenkollegium den Betrag von 160,00 € als Trinkgelder an das Personal der Firma zu zahlen, die die Speisen und Getränke serviert hat.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung der Einnahmeerklärungen für einen Gesamtbetrag von 870.794,85 €.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung von 2 Anträgen auf Aufnahme von 4 nicht ortsansässigen Schülern in die Grundschule in Vichten für das Schuljahr 2022/2023.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung der vom Ministerium für Mobilität und öffentliche Arbeiten vorgelegten Ausschreibungsunterlagen für den Ausbau des CR306 innerhalb von Vichten

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung der vom Ministerium für Mobilität und öffentliche Arbeiten vorgelegten Ausschreibungsunterlagen für die Installation einer Ampelanlage auf dem CR306 innerhalb von Vichten

(Einstimmige Abstimmung).

Bestätigung einer vom Schöffenrat am 1. Juni 2022 erlassenen befristeten Verkehrsverordnung betreffend den Ausbau des CR306 innerhalb von Vichten
(Einstimmige Abstimmung).

Bestätigung einer vom Schöffenrat am 15. Juni 2022 erlassenen Verkehrsregelung mit zeitweiligem Charakter bezüglich Anschlussarbeiten an der Abzweigung in der Rue Principale mit der Rue de la Chapelle in Vichten.
(Einstimmige Abstimmung).

Bestätigung einer vom Schöffenrat am 6. Juni 2022 erlassenen Verkehrsregelung mit zeitweiligem Charakter bezüglich der Organisation einer Laufchallenge für die Kinder der Grundschule in der Rue des Prés in Vichten.
(Einstimmige Abstimmung).

Billigung eines durch das Syndicat Intercommunal du Centre pour la conservation de la nature (SICONA) ausgearbeiteten Abkommens, das die Gemeindeverwaltung ermächtigt einen eingezäunten Teich auf einer Parzelle anzulegen, die den Konsorten GOETHALS in Vichten gehört.
(Einstimmige Abstimmung).

28.09. 2022

Présents : MM. Recken, bourgmestre ; Maréchal, Colombara, échevins
Madame Dabé, M. Moris, Madames Pauly, Junk-Reuter, M. Scheuren, conseillers

Absents : a : excusé -----

b : sans motif -----

Fixation de l'indemnisation d'une salariée à tâche intellectuelle, engagée comme personne d'encadrement avec un contrat à durée indéterminée à raison de 20 heures par semaine et rémunérée conformément au régime et des indemnités des employés communaux dans le groupe d'indemnité D1, sous-groupe éducatif et psycho-social.

(Vote à l'unanimité).

Fixation de l'indemnisation d'un salarié à tâche intellectuelle, engagé comme personne d'encadrement avec un contrat à durée indéterminée à raison de 20 heures par semaine et rémunéré conformément au régime et des indemnités des employés communaux dans le groupe d'indemnité C1, sous-groupe éducatif et psycho-social.

(Vote à l'unanimité).

Fixation de l'indemnisation d'une salariée à tâche intellectuelle, engagée comme remplaçante temporaire et rémunérée conformément au régime et des indemnités des employés communaux dans le groupe d'indemnité C1, sous-groupe éducatif et psycho-social, grade 4, échelon 3, à 160 points indiciaires.

(Vote à l'unanimité).

Allocation d'une indemnité spéciale de 25 points indiciaires à l'éducatrice diplômée de la Maison Relais assurant actuellement en intérim le remplacement de la chargée de direction.

(Vote à l'unanimité).

Avenant au contrat collectif pour salariés de la commune de Vichten, le Collège des Bourgmestre et Échevins a proposé de compléter le Chapitre V – Carrières dans ses articles 29 et 30 de la convention.

(Vote à l'unanimité).

Personnel communal : Création d'un poste de salarié à tâche manuelle – groupe de salaire C à partir du 1er octobre 2022

(7 voix pour et 1 abstention).

Approbation des déclarations de recettes pour un montant total de 225.355,15 €.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'une aide financière d'urgence au personnel de la cuisine de la Maison Relais à hauteur de leur salaire net mensuel, soit la somme de 7.678,24 € en raison de la faillite de la société prestataire de la cuisine. (La nouvelle société, EUREST, qui a remporté la soumission a repris le personnel en question)

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'un contrat de concession dans le cimetière communal :

- 1 concession d'une durée de 15 ans pour le cimetière de Vichten.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'un contrat d'Ingénieur ayant pour objet les prestations à fournir par l'Ingénieur-Conseil et sa rémunération pour les études de génie civil relatives au renouvellement et pose de nouvelles canalisations d'eaux mixtes et eaux pluviales au carrefour CR305/CR360 à Michelbouch.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'une convention avec POST Luxembourg ayant trait à la mise à disposition d'un emplacement d'environ 1 are à Vichten, sis rue Principale, en vue de l'installation d'une guérite de télécommunications (POP).

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'une demande d'admission d'un élève non-résident dans l'école fondamentale de Vichten pour l'année scolaire 2022/2023.

(Vote à l'unanimité).

Nomination de membres pour la commission de l'environnement complémentaires aux deux membres subsistant, de cinq personnes ayant posé une candidature.

(Vote à l'unanimité).

Anwesend : MM. Recken, Bürgermeister ; Maréchal, Colombara, Schöffén ;
Mme Dabé, M. Moris, Mme Pauly, Junk-Reuter,
M. Scheuren, Gemeinderäte ;
M. Engel, Sekretär

Abwesend : a : entschuldigt -----

b : ohne Grund -----

Festlegung der Vergütung einer Mitarbeiterin mit intellektuellen Aufgaben, die als Betreuungsperson mit einem unbefristeten Vertrag für 20 Stunden pro Woche eingestellt und gemäß der Entschädigungsregelung für Gemeindeangestellte in der Entschädigungsgruppe D1, Untergruppe Erziehung und psycho-soziale Betreuung entlohnt wird.

(Einstimmige Abstimmung).

Festlegung der Vergütung eines Mitarbeiters mit intellektuellen Aufgaben, der als Betreuungsperson mit 20 Stunden pro Woche eingestellt und gemäß der Entschädigungsregelung für Gemeindeangestellte in der Entschädigungsgruppe C1, Untergruppe Erziehung und psycho-soziale Betreuung entlohnt wird.

(Einstimmige Abstimmung).

Festlegung der Vergütung einer Mitarbeiterin mit intellektuellen Aufgaben, eingestellt als vorübergehender Ersatz und welche gemäß der Entschädigungsregelung für Gemeindeangestellte in der Entschädigungsgruppe C1, Untergruppe Erziehung und psycho-soziale Betreuung im Grad 4, Lohnstufe 3, mit 160 Indexpunkten entlohnt wird.

(Einstimmige Abstimmung).

Gewährung einer Sonderzulage in Höhe von 25 Indexpunkten für die diplomierte Erzieherin der Maison Relais, die derzeit die Vertretung der Leiterin übernimmt.

(Einstimmige Abstimmung).

Nachtrag zum Kollektivvertrag für Arbeitnehmer der Gemeinde Vichten, das Kollegium der Bürgermeister und Schöffén hat vorgeschlagen, das Kapitel V - Laufbahnen in den Artikeln 29 und 30 des Vertrags zu ergänzen

(Einstimmige Abstimmung).

Gemeindepersonal : Schaffung einer Stelle für einen Mitarbeiter mit manuellen Aufgaben - Lohngruppe C ab dem 1. Oktober 2022.

(Abstimmung mit 7 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung).

Genehmigung der Einnahmeerklärungen für einen Gesamtbetrag von 225.355,15 €.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung einer finanziellen Nothilfe für das Küchenpersonal der Maison Relais in Höhe ihres monatlichen Nettogehalts, d.h. in Höhe von 7.678,24 € aufgrund des Konkurses der Firma, die die Küche betreibt (Die neue Firma EUREST, die den Zuschlag erhalten hat, hat das betreffende Personal übernommen).

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung eines Konzessionsvertrages für den kommunalen Friedhof in Vichten :

- 1 Konzession für 15 Jahre für den Friedhof in Vichten.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung eines Ingenieurvertrags über die vom beratenden Ingenieur zu erbringenden Leistungen und seine Vergütung für die Tiefbaustudien zur Erneuerung und Verlegung neuer Mischwasser- und Regenwasserkanäle an der Kreuzung CR305/CR360 in Michelbuch.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung einer Vereinbarung mit POST Luxembourg über die Bereitstellung eines ca. 1 Ar großen Grundstücks in Vichten, rue Principale, für die Errichtung eines Fernmeldehäuschens (POP).

(Einstimmig abgestimmt).

Genehmigung eines Antrags auf Aufnahme eines nicht ortsansässigen Schülers in die Grundschule in Vichten für das Schuljahr 2022/2023.

(Einstimmige Abstimmung).

Ernennung von Mitgliedern für den Umweltausschuss zusätzlich zu den zwei verbleibenden Mitgliedern, fünf Personen hatten sich beworben.

(Einstimmige Abstimmung).



Wie wäre es, wenn Sie Ihren Energieverbrauch ... mit ein paar Handgriffen im Alltag optimieren?

Mit den richtigen Handgriffen im Alltag können Sie einen bewussten Beitrag zum Klimaschutz leisten und gleichzeitig Ihre Energierechnungen senken.

Die Maßnahmen von Behörden und Unternehmen sind zwar entscheidend, aber auch als Bürger können Sie sich an der Energiewende beteiligen, indem Sie Ihren Energiebedarf zu Hause und auch bei Ihrer Mobilität senken.

Senken Sie Ihre Heizkosten

Ob es nun darum geht, die richtige Temperatur in den Räumen einzustellen, nicht unnötig zu heizen, effizient zu lüften, Ihre Möbel sinnvoll in Ihrer Wohnung zu platzieren oder Ihren Heizkessel regelmäßig zu warten – alle diese Maßnahmen sind wichtig. Wenn Sie die Temperatur Ihrer Heizkörper um ein Grad senken, können Sie bis zu 6 % Ihrer Energierechnung einsparen! Die billigste Energie ist diejenige, die wir nicht verbrauchen.

Strom sparen im Alltag

Die richtige Nutzung all Ihrer Haushaltsgeräte ist die erste einfache Möglichkeit, Energie zu sparen. Ihre Elektrogeräte machen einen großen Teil Ihrer Stromkosten aus. Wenn Sie eines dieser Geräte ersetzen, denken Sie daran, sich vor dem Kauf mithilfe des europäischen Energielabels über den Verbrauch zu informieren.

Auf oekotopten.lu finden Sie außerdem eine Liste mit sparsameren Geräten, die Ihnen bei der Auswahl helfen kann.

Sie können auch die Preise der verschiedenen Stromanbieter mithilfe der Plattform calculix.lu vergleichen und sich so für den Anbieter entscheiden, der Ihren Bedürfnissen entspricht.

Bessere Planung bei der Mobilität

Die steigenden Energiepreise lassen uns automatisch darüber nachdenken, wie wir unsere Treibstoffkosten senken. Mit der Optimierung seiner Fahrten trägt man aber auch zu einer besseren Luftqualität und zum Umweltschutz bei.

Es gibt keine einfache Lösung. Wir müssen unser Verhalten anpassen, um nicht nur unseren ökologischen Fußabdruck, sondern auch unsere monatlichen Kosten zu senken: Kombinieren von verschiedenen Transportmitteln (Bus, Bahn, Fahrrad) mittels einer intelligenten Mobilitätskette, Fahrgemeinschaften fördern, auf Elektroautos umsteigen und zu Hause mithilfe von Fotovoltaikanlagen eigene Energie erzeugen sowie sein Fahrverhalten anpassen... Es gibt zahlreiche Möglichkeiten, um dieses Ziel zu erreichen.

Finden Sie weitere Informationen über die richtigen Verhaltensweisen im Alltag auf der Seite **energie-spueren.lu** und informieren Sie sich über die nationale Kampagne, die auf gemeinschaftliche Weise die Bemühungen zur Energieeinsparung fördert: **zesumme-spueren.lu**.



Difficile d'accrocher un pompier...

**MAIS FACILE D'INSTALLER
UN DÉTECTEUR DE FUMÉE**



**Le détecteur de fumée devient obligatoire
en janvier 2023, dans tous les logements.**

LE DÉTECTEUR DE FUMÉE SAUVE DES VIES | WWW.RAUCHMELDER.LU



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Intérieur



CORPS GRAND-DUCAL
INCENDIE & SECOURS

Service technique

Café Différence

E klengen Ableck an d'Arbeschte vum Café Différence.





Chrëschtidsbeliichtung

Déi ganz Chrëschtidsbeliichtung zu Viichten a Méchelbuch, gouf op spuersam LED Technik ëmgebaut.



Club 2000

Een neuen Ustrach fir de Sall vum Club 2000.



Columbarium

Zu Méchelbuch um Kierfecht gouf ee Columbarium, an eng Streewiss ugeluecht.



Dieren Sportshal

An der Sportshal goufen d'Dieren erneiert.



Feldweeër

D'Feldweeër « Beim Katzebour » an « Ob Wampach » zu Viichten kruten ee neie Belag.

Och d'Feldweeër « Vor Peteschgut » an « Goedcheskopf » zu Méchelbuch goufe nei gemaach.





Marquage Rue de Schandel

An der Schandeler Strooss gouf de Busarrêt nei gezeechent.
D'Strooss tëscht Viichten a Schandel krut an Zesummenaarbecht mat
der Gemeng Useldeng ee neie Marquage.



Marquage Rue Principale

An deenen zwee Agäng vun der Hauptstrooss goufe Marquagen
gemaach, fir d'Vitess ze reduzéieren.



Die Zeit des Heckenschnitts hat begonnen



Warum sind Hecken wichtig?

Traditionell spielen Hecken eine große Rolle, als Lieferant von Holz und Rohmaterial für alle möglichen Haushaltsutensilien oder zur Verarbeitung von Blüten und Beeren für die Hausapotheke oder die Speisekammer.

Aber auch für die Landwirtschaft sind sie nicht unwichtig: In Viehweiden schützen Hecken das Vieh vor Regen und vor allzu starker Sonne. An Hängen verhindern Hecken Erosion und an exponierten Standorten bieten Hecken zudem einen wirksamen Wind- und Kälteschutz.

Hinzu kommt, dass Hecken artenreiche Lebensräume sind. Eine alte Hecke kann aus bis zu 25 Strauch- und Baumarten bestehen. Noch weit mehr Tiere finden hier eine Nahrungsquelle und Deckung.

Warum müssen Hecken regelmäßig gepflegt werden?

Hecken, die nicht zurückgeschnitten werden, entwickeln sich unaufhaltsam in Richtung Wald, verlieren an Dichte und Artenvielfalt und können schließlich ihre vielfältigen Funktionen nicht mehr erfüllen. Von Oktober bis Ende Februar kümmert sich SICONA um die Heckenpflege.

Wie wird geschnitten?

Der Stockhieb

Der Stockhieb („auf den Stock setzen“) ist die ökologischste Form der Heckenpflege. In einem etwa 20-jährigen Rhythmus werden Heckenabschnitte wurzelnah abgeschnitten um somit überalterte Hecken zu verjüngen. Durch diesen radikalen Rückschnitt, bilden Hecken aus den Wurzeln schnell neuen, gesunden Wuchs, der sich innerhalb von zwei bis drei Jahren wieder zu einer dichten Strauchschicht schließt.

Der Seitenschnitt

Eine andere Art der Heckenpflege, die erst durch moderne Maschinen ermöglicht wurde, ist der seitliche Schnitt mit einer Heckenschere. Es wird darauf geachtet, dass ein sauberer, glatter Schnitt vorgenommen wird. Dabei werden nur die jungen Äste seitlich und oben geschnitten. Allerdings kann selbst der beste Schnitt die Überalterung einer Hecke nur verzögern, da der Unterbau der Hecke dabei nicht regeneriert wird. Irgendwann wird dann trotzdem ein Stockhieb erforderlich.

Heckenpflegepläne

SICONA hat für fast alle seine Mitgliedsgemeinden Heckenkataster ausgearbeitet, auf denen die alljährlichen Pflegepläne basieren. Hier ist jede Hecke mit Ausdehnung, Artenzusammensetzung und Zustand erfasst. Ein Pflegeplan definiert die jährlichen Schnittmaßnahmen für jede einzelne Hecke.

Lesen Sie weiter auf sicona.lu/hecken/ und folgen Sie unserer Facebook Seite.

Kontakt

SICONA – Syndicat intercommunal de conservation de la nature
12, rue de Capellen
L-8393 OLM
Tel: 26 3036 25
Email: administration@sicona.lu

Depuis quelques mois, la Police constate une forte augmentation du nombre de cambriolages dans les caves et garages communs.

MIEUX VAUT PRÉVENIR !



- N'ouvrez pas sans vérification la porte d'entrée principale de la résidence ;
- Verrouillez toujours l'accès aux caves et garages privés ;
- Ne gardez aucun objet de valeur dans les garages et caves ;
- Sécurisez les vélos de manière supplémentaire dans les caves et garages ;
- Si vous rencontrez des personnes étrangères à la résidence, n'hésitez pas à les interpeller ;
- Alertez immédiatement la Police en cas d'observations suspectes.



Pour plus d'informations et de conseils, renseignez-vous gratuitement auprès du service de prévention de la Police :

Service national de prévention de la criminalité

☎ (+352) 244 24 4033
@ prevention@police.etat.lu
🌐 www.police.lu

📍 Cité Policière Grand-Duc Henri
1 A-F, rue de Trèves
L-2632 Luxembourg



Mauer

D'Mauer bei der Kierch krut ee neie Botz an e frëschen Ustrach.



PV Hal Service Technique

Op der Hal vum Service Technique gouf eng Photovoltaïqueanlag
installéiert vu 60kwp.



Réaménagement du CR306

D'Aarbechte vum Réaménagement vum CR306 virun der Schoul schreite stätég virun.





Gestion Locative Sociale

PROPRIÉTAIRES – REDONNEZ VIE À VOTRE BIEN IMMOBILIER

Louez solidaire en collaboration avec un partenaire conventionné par le ministère du Logement.

Comment ça marche ?

- ✓ Le **propriétaire contacte** l'**organisme conventionné** de son choix.
- ✓ Le **propriétaire et l'organisme** conventionné **signent** le contrat de bail.
✓ Ensuite, le partenaire conventionné sélectionne un occupant en fonction de divers critères. Le bien est **loué en-dessous du prix du marché**.
- ✓ Le **partenaire** conventionné remplit ses obligations **en tant que locataire**, et s'occupe du suivi avec l'occupant et de l'entretien du bien.



KANTON
REIDEN

MONIQUE MAHOWALD
AGENT IMMOBILIER SOCIAL
11, Grand-Rue
L-8510 Redange-sur-Attert
T(+352) 621 887 941
monique.mahowald@kanton-reiden.lu

www.haus-care.lu
www.kanton-reiden.lu



Les avantages

LOYER GARANTI

En signant le bail avec un partenaire conventionné, le **paiement du loyer est garanti** tous les mois, même en cas de non occupation.

EXONÉRATION D'IMPÔTS

En tant que propriétaire, vous profitez d'une exonération fiscale de **50% sur les revenus locatifs nets**.

ENCADREMENT DE L'OCCUPANT

L'occupant du bien est encadré par une équipe de professionnels, **tout au long de la durée du contrat** et qui intervient en cas de besoin.

DISPONIBILITÉ DE VOTRE BIEN

Votre bien reste disponible pour vous et votre famille. **En cas de besoin personnel, vous le récupérez rapidement.** Les occupants seront relogés par le partenaire conventionné.

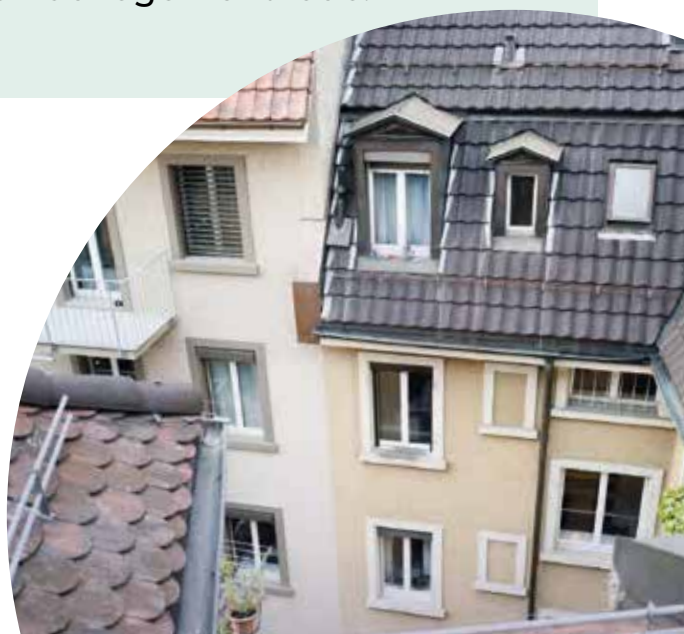
ENTRETIEN DE VOTRE BIEN

Les partenaires conventionnés disposent d'**équipes techniques**, qui assurent le contrôle et l'entretien du logement loué.

Är sozial Immobilienagence



**KANTON
REIDEN**



Réunion de travail - extension de la maison relais

Aarbeschtsréunioun fir de Projet vum Ausbau vun der Maison Relais, zesumme mam Architektbüro Planet+, dem Büro Progroup an dem Schäfferot.



Renault Master

Eng nei Camionnette fir de Service Technique.



Schoulhaff

Am Schoulhaff goufen d'Fläche laanscht d'Gebai nei amenagéiert.



Stroosseluuchten an der Rue Hiel, um Knapp a Rue des Champs

An der Rue Hiel, um Knapp an och an der Rue des Champs, goufen d'Stroosseluuchten néi lackéiert an op LED ëmgebaut.



Trottoir an der Hiel

Erneieren vum Trottoir an der Hiel.



Trottoir Rue Principale

Fir d'Sécherheet vum Foussgänger ze verbessern, gouf an der Haaptstrooss a Richtung Biissen déi lescht feelend Verbindung vum Foussgängerwee realiséiert.



Tonerkartuschen und Tintenpatronen

Vermeidung und Verwertung

Cartouches de toner et d'encre

Réutilisation et valorisation



Computer, Drucker, Faxgeräte und Kopierer haben inzwischen fast überall Einzug gehalten, auch im Privathaushalt. Dementsprechend fallen auch Tonerkartuschen und Tintenpatronen als Verbrauchsmaterialien in immer grösseren Mengen an. Beim Kauf von Druckern, Kopierern oder Faxgeräten sollte auch auf den Verbrauch von Tinte und Toner geachtet werden. Hier sind Tests der Verbraucherverbände hilfreich.

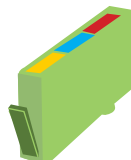
Tintenpatronen sind mit einem Alkohol-Wasser-Farbstoff Gemisch befüllt, in den Tonerkartuschen ist ein sehr feines Pulver, das beim Einatmen gesundheitsschädlich sein kann. Tintenpatronen und Tonerkartuschen gehören auch deshalb nicht in den Hausmüll, da sie ganz oder teilweise wiederverwendet oder recycelt werden können.

Les ordinateurs et les imprimantes, les fax et les photocopieuses sont aujourd'hui présents presque partout, également dans les ménages privés. On trouve donc des quantités croissantes de consommables sous forme de cartouches de toner et d'encre. Lorsque vous achetez des imprimantes, des photocopieuses et des fax, veillez également à la consommation d'encre et de toner. Les tests réalisés par les associations de protection des consommateurs peuvent être utiles.

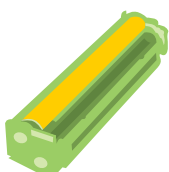
Les cartouches d'encre sont remplies d'un mélange composé d'alcool, d'eau et de colorants. Les cartouches de toner, quant à elles, contiennent une poudre très fine qui peut être nocive lorsqu'elle est inhalée. Pour cette raison, les cartouches d'encre et de toner ne doivent pas être mises avec les ordures ménagères. Par ailleurs, elles peuvent être réutilisées ou recyclées en tout ou en partie.



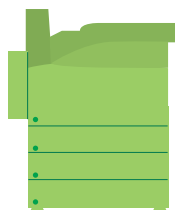
Drucker
Imprimante



Tintenpatrone
Cartouche d'encre



Tonerkartusche
Cartouche de toner



Kopierer
photocopieuse

Vermeidung

Prévention



Der richtige Drucker Achten Sie beim Kauf von Geräten auf den Verbrauch und die Kosten von Tinte und Toner ! Ein höherer Anschaffungspreis kann sich oft nach weniger als einem Jahr amortisieren.

Sparsamer Papierverbrauch! Innerhalb der Nutzungsphase werden rund 90% der Gesamtumweltbelastungen durch den Papierverbrauch verursacht.



Recyclingpapier Hochwertiges Recyclingpapier erfüllt hohe Qualitätsanforderungen und schont darüber hinaus nachweislich die Umwelt.

Schadstoffarme Produkte Auch hier gibt es Produkte, die mit Umweltlabels wie dem Blauen Engel ausgezeichnet sind.



La bonne imprimante Lorsque vous achetez des appareils, gardez l'œil sur la consommation et le coût de l'encre et du toner! Un prix d'achat plus élevé peut souvent se payer après moins d'un an.

Consommation de papier Pendant la phase d'utilisation, environ 90% de l'impact environnemental est causé par la consommation de papier.



Papier recyclé Le papier recyclé de haute qualité répond à des exigences de qualité élevées et a également prouvé qu'il protège l'environnement.

Produits peu polluants Utilisez des produits, certifiés avec des labels environnementaux tels que le „Blauer Engel“.

Entsorgung und Verwertung

Elimination et recyclage

Handeln Sie umweltbewusst

Entsorgen Sie Tintenpatronen und Tonerkartuschen über die SuperDrecksKëscht®.

Agissez respectueux

Utilisez les services de la SuperDrecksKëscht® pour éliminer les cartouches d'encre et de toner.

Die Zeit der Ferien naht und viele Leute verbringen Ihren Urlaub im Ausland!

Um eine böse Überraschung bei Ihrer Rückkehr zu vermeiden, gibt die Polizei Ihnen einige Tipps:

DAS SICHERE HAUS

Überprüfen Sie die Sicherheitsvorkehrungen Ihres Hauses:

- Schließen Sie sämtliche Türen und Fenster.
- Schalten Sie Ihre Alarmanlage ein.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Haus einen bewohnten Eindruck macht.

La période des congés approche et beaucoup de gens passent leurs vacances à l'étranger !

Pour ne pas subir de mauvaise surprise lors de votre retour, voici quelques conseils de la Police :

LA MAISON SÉCURISÉE

Vérifiez les dispositifs de sécurité de votre domicile :

- Verrouillez les portes et fenêtres.
- Mettez le système d'alarme en marche.
- Faites en sorte que votre maison paraisse habitée.

DIE POLIZEI WACHT

Informieren Sie die Polizei über Ihre verlängerte Abwesenheit und nutzen Sie den gratis Präventionsdienst "Ferienzeit" der Polizei.

Die Polizei wird gelegentlich Präventionsstreifen im Rahmen ihrer allgemeinen Überwachung, Tag oder Nacht, bei Ihnen zu Hause durchführen.



LA POLICE VEILLE

Informez la Police de votre absence prolongée et profitez du service de prévention gratuit de la Police « Départ en vacances ».

La Police effectuera des patrouilles de prévention occasionnelles dans le cadre de sa surveillance générale, de jour ou de nuit, auprès de votre domicile.

ANMELDUNG

Scannen Sie den untenstehenden QR-Code oder besuchen Sie die Seite www.police.lu, Rubrik E-Commissariat / Ferienzeit.



INSCRIPTION

Scannez le code QR ci-dessous ou visitez le site
www.police.lu, rubrique E-Commissariat / Départ en vacances.



Service national de prévention de la criminalité

 (+352) 244 24 4033
@ prevention@police.etat.lu
 www.police.lu

📍 Cité Policière Grand-Duc Henri
Complexe A, rue de Trèves
L-2957 Luxembourg

Vie Communale

Nei Fierschteren am Forstrevéier

Colmer-Bierg

Mir heeschen Yolande Unsen an Tom Plier a schaffen zanter dem 1ten Januar dëst Joer, als Revéierfierschter am Forstrevéier Colmer-Bierg. Mir schaffen allen zwee Deelzäit (25% Unsen & 75% Plier), duerwéinst leede mer zu zwee d'Revéier.

D'Forstrevéier Colmer-Bierg hu mer vum fréieren Fierschter, dem Här Servais Schaack, iwwerholl, deen seng wuelverdängten Pensiouen krut. Op dëser Plaz wëlle mer him och nach eemol Merci soen fir seng Aarbecht vun de leschte Joren, an dass hien eis an der Iwwergangszäit mat Rot an Dot zur Verfügung stoung.

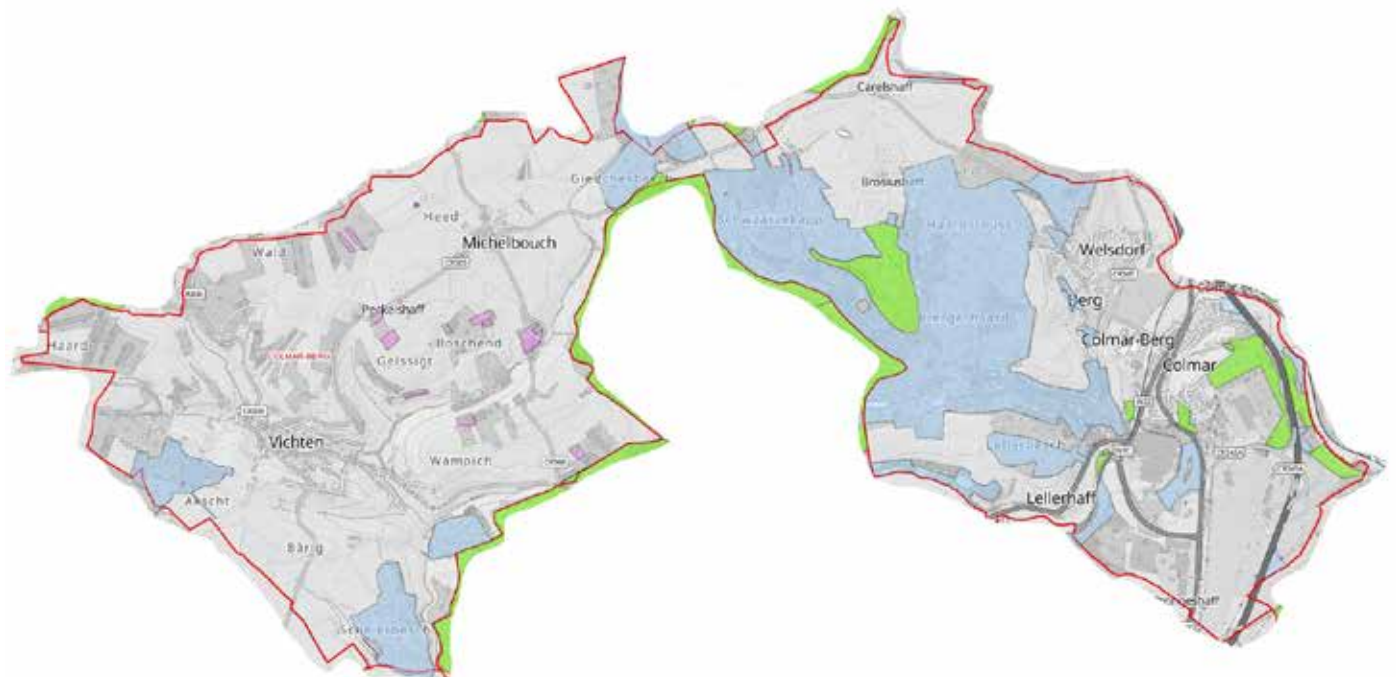
D'Forstrevéier Colmer-Bierg erstreckt sech iwwert déi 2 Gemengen Colmer-Bierg an Viichten, wat eng Gesamtfläche vun 24,6 km² ergëtt. Mir verwalten hei all déi ëffentlech Bëscher. Konkret sinn dëst 474,55 ha Staatsbësch, 61,09 ha Gemengenbësch vu Colmer-Bierg, 1,88 ha Gemengenbësch vu Viichten an 8,55 ha Bësch vum Kierchefong. Derbäi läit d'Majoritéit vun de Bëscher di mer verwalten op dem Bann vun der Gemeng Colmer-Bierg (467,82 ha). Hei niewendrun fannt der eng Kaart vum Forstrevéier, mat den ëffentlechen Bëscher (faarweg Flächen).

Nieft der Verwaltung vun den ëffentleche Bëscher, erfëlle mer nach eng ganz Rei aner Missiounen. Dozou gehéieren z.B. dass mer eis aktiv mat konkreten Mesuren um Terrain am Naturschutz bedeelegen; an villen Autorisatiounsprozeduren mat involvieren sinn (Stëchwierder: Zone Verte/Biotopen/Habitater); bei der Opnam vum Wëltschued derbäi sinn; oder nach d'Awunner an déi 2 Gemengen beroden bei diversen Froen zum Naturschutz. Eng weider wichteg Missioun déi mer nach hunn, ass d'Police-Missioun an diverse Gesetzer



Eise Büro fannt der am fréieren Police-Kommissariat zu Groussbus. D'Adresse ass 41, Rue d'Ettelbruck L-9154 Grosbus. Mir sinn och per Telefon ze erreechen. D'Telefonnummern sinn den 621 569 387 (Unsen) oder den 621 202 149 (Plier).

Dräi Staatsbëschaarbeschter sinn och bei eis agestellt, di eis bei eise Missiounen am Alldag ënnerstëtzen. Hieren Atelier befënnt sech ënnert der Schwämm, am Lokal vun der Gemeng Colmer-Bierg.



Infoversammlung Réidener Kanton



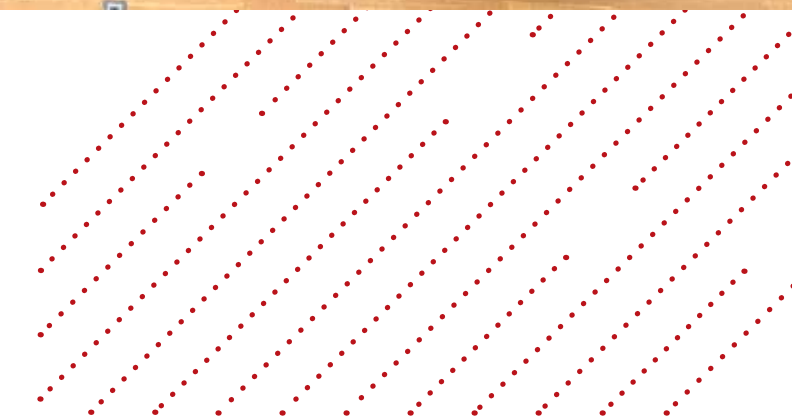
Dag vum Bam 2022

Am Kader vum Dag vum Bam 2022 huet d'Gemeng all intresséierte Bierger een Uebstbam geschenkt. Am Ganzen goufen 102 Beem verdeelt !



Abschied Josette a Pascal

De 17. November huët d'Gemeng een Abschied organiséiert fir d'Josette Scharz-Sliepen (Aide-éducatrice an der Maison relais) an de Pascal Steies (Arbeschter) an hier wuelverdingte Pensioun ze verabschieden. Mir soen deenen 2 Merci fir hieren Asaatz am Dingscht vun der Gemeng a wënschen hinnen all Guddes fir hieere weidere Liewenswee.



Éierung vu Jubilaren aus der Gemeng

Viichten: An der Gemeng Viichten ass et schon säit Joeren während der Adventszäit di schéin Traditioun all Matbierger ze éieren, di am Laaf vum Joer 2022, e besonnëscht Jubiläum feieren dierften. Am Kader vun enger klenger Feierstonn, ass de Buergermeeschter Luc Recken op dat arbeitsreichert Liewen vun de Jubilaren agaangen, di souwuel a gudden wi och a schwéieren Zäiten vill derzou bäigedroen hun, dat mir haut am Wuelstand eist Liewen könne genéissen. Och déijenig, déi schon engt halleft Joerhonnert mateneen hirt Liewen gedeelt hun an och zesummen vill Momenter an dene 50 Joer Zesummesin mat erliewt hun, gélt haut Respekt an Unerkennung. No senge Gléckwënsch si folgend Jubilaren mat engem schéinen Blummebouquet géiert gin. Fir 80 Joer waren dat: Margot Eugénie

Poules- Maillet, Francine Schmit- Brücher, Vladislav François Priplata, Triny Mathgen-Pletschette an Elise Catherine Decker-Schammo. Folgend Senioren déi nit konnten bei deser Feier derbéi sin, ass och gratuléiert gin: Manuel Ramos Cardo (85), Marie- Thérèse Wohl (90) an Suzanne Reuter (95). Zu hirer gëllen Hochzäit waren dat: Antoine Jacoby an Monique Dabé; Jean- Pierre May an Milly Merres. Gratulatiounen fir folgend gëllen Ehepartner déi nit präsent konnte sin, waren: Henri Bissen an Mathilde Girst; Nic. Braun an Josée Kirsch; René Junk an Marie Molitor; Albert Leider an Margot Arendt; Jean Mergen an Monika Decrock souwi Joseph Oesch an Marie Nicole Buchholtz. Zesummen ass d'Glas erhuewe gin, an op weider schéin a gesond Joeren ugestouss gin.



Copyright Foto: Charles Reiser



25 Joer Feier vu Nordlicht TV

De 25. November huet Nordlicht TV hie 25. Geburtsdag zu Viichten an der Sportshal gefeiert, dëst a Präsenz vum Grand-Duc a vu villen Invitéen aus dem Norden. An deem Kader huet de Grand-Duc sech och an d'Gëllent Buch vun der Gemeng Viichten agedro.



Copyright LUXPRESS / Jean-Claude Ernst



Copyright NORDLIICHT



Copyright NORDLIICHT

Batterien & Akkus

Clever nutzen - umweltgerecht behandeln

Piles & accumulateurs

Utilisation intelligente - traitement écologique



Wer intelligent Akkus und weitere aufladbare Systeme nutzt und Wegwerfbatterien vermeidet, kann nicht nur Geld sparen, sondern schon auch die Umwelt und natürliche Ressourcen. Heutzutage werden fast ausschließlich Lithium-Akkus verwendet, welche viel Energie aufnehmen können (Hochenergie-Akkus).

Bei Akkus ist es besonders wichtig, auf den richtigen Gebrauch zu achten, damit die Akkus nicht beschädigt werden. Denken Sie auch daran, Strom aus erneuerbaren Energien einzusetzen. Die Wahl der richtigen Akkus und Ladegeräte hängt von vielen Faktoren ab, wie z.B. Häufigkeit der Ladezyklen, Anwendungsgebiet des Akkus etc.

L'utilisation intelligente des accumulateurs et autres systèmes rechargeables permet de réduire le nombre de piles jetables, d'économiser de l'argent et de protéger l'environnement et les ressources naturelles. De nos jours, de plus en plus d'accumulateurs au lithium pouvant stocker beaucoup d'énergie (accumulateurs à haute énergie) sont utilisés.

Pour les piles rechargeables, il est particulièrement important de veiller à ce qu'elles soient utilisées correctement, afin qu'elles ne soient pas endommagées. Pensez également à utiliser de l'électricité issue des énergies renouvelables. Le choix des piles et des chargeurs appropriés dépend de nombreux facteurs, tels que fréquence des cycles de charge, application de la batterie, etc.



Weitere Tipps auf www.clever-akafen.lu
D'autres conseils sur www.clever-akafen.lu

Vermeidung

Prévention

Durch die Nutzung von Akkus können Sie jede Menge an Einmalbatterien und Geld sparen. Auch das Aufladen über Solarzellen kann eine Alternative sein.

En utilisant des piles rechargeables, vous réduisez l'utilisation de piles jetables et économisez de l'argent. La charge via des cellules solaires peut également être une alternative.

Hochenergieakkus wie Lithiumbatterien können auch im entladenen Zustand größere Mengen Energie enthalten (Kurzschluss- und Brandgefahr). Gehen Sie deshalb vorsichtig mit ihnen um. Bringen Sie diese zu einer kompetente Annahmestelle, also zum Recyclingcenter oder zur mobilen Sammlung der SuperDrecksKëscht®.

Les accumulateurs à haute énergie, tels que les batteries au lithium, peuvent contenir de grandes quantités d'énergie, même lorsqu'ils sont déchargés (risque de court-circuit ou d'incendie). Manipulez-les avec soin. Apportez-les à un point de collecte compétent, à savoir le centre de recyclage ou la collecte mobile de la SuperDrecksKëscht®.

Welche Arten von Batterien gibt es ? Quels sont les types de piles ?



Alkaline-Batterien
Piles alcalines



Carbon-Zink-Batterien
Piles zinc-charbon



Akkus von
Mobiltelefonen
Accumulateurs de
téléphones portables



Akkus von Elektrofahrrädern
Batteries de vélos électriques



Knopfzellen
Piles boutons

Anwendungsbeispiele

Exemples d'applications



Fotoapparat
Appareil photo



Taschenlampe
Lampe de poche



Fernbedienung
Télécommande



Spielzeug
Jouet

Entsorgung und Verwertung !

Elimination et recyclage !

Trockenbatterien und Akkus können bei der mobilen Sammlung, den Ressourcencentern und teilweise auch im Handel abgegeben werden. Die Sammlung von Altbatterien liegt in der Verantwortung des Produzentensystems Ecobatterien. Die SuperDrecksKëscht®, Beauftragter von Ecobatterien, sorgt dafür, dass die vielen in Trockenbatterien enthaltenen Wertprodukte, vor allem kritische Rohmaterialien und Metalle, so weit wie möglich wieder verwertet werden und Schadstoffe so behandelt und entsorgt werden, dass keine Gefahr für Umwelt und Gesundheit entsteht.

Les piles portables et accumulateurs rechargeables peuvent être remis à la collecte mobile, aux centres de ressources et, en partie aussi être livrés dans le commerce. La collecte des piles usagées s'inscrit dans le schéma de la responsabilité élargie des producteurs Ecobatterien. Ecobatterien et la SuperDrecksKëscht® veillent à ce que les nombreuses ressources contenues dans les piles portables, en particulier les matières premières critiques et les métaux, soient recyclées autant que possible et que les polluants soient traités et éliminés de manière à ne représenter aucun danger pour l'environnement et la santé.

Données état civil

+13

vis a vis vun 30.06.2022

1420

Awunnerzuel /
Nombre d'habitants

op den 09.12.2022

15

Gebuerten / Naissances

vun Juli bis Dezember 2022

4

Stierffäll / Décès

vun Juli bis Dezember 2022

3

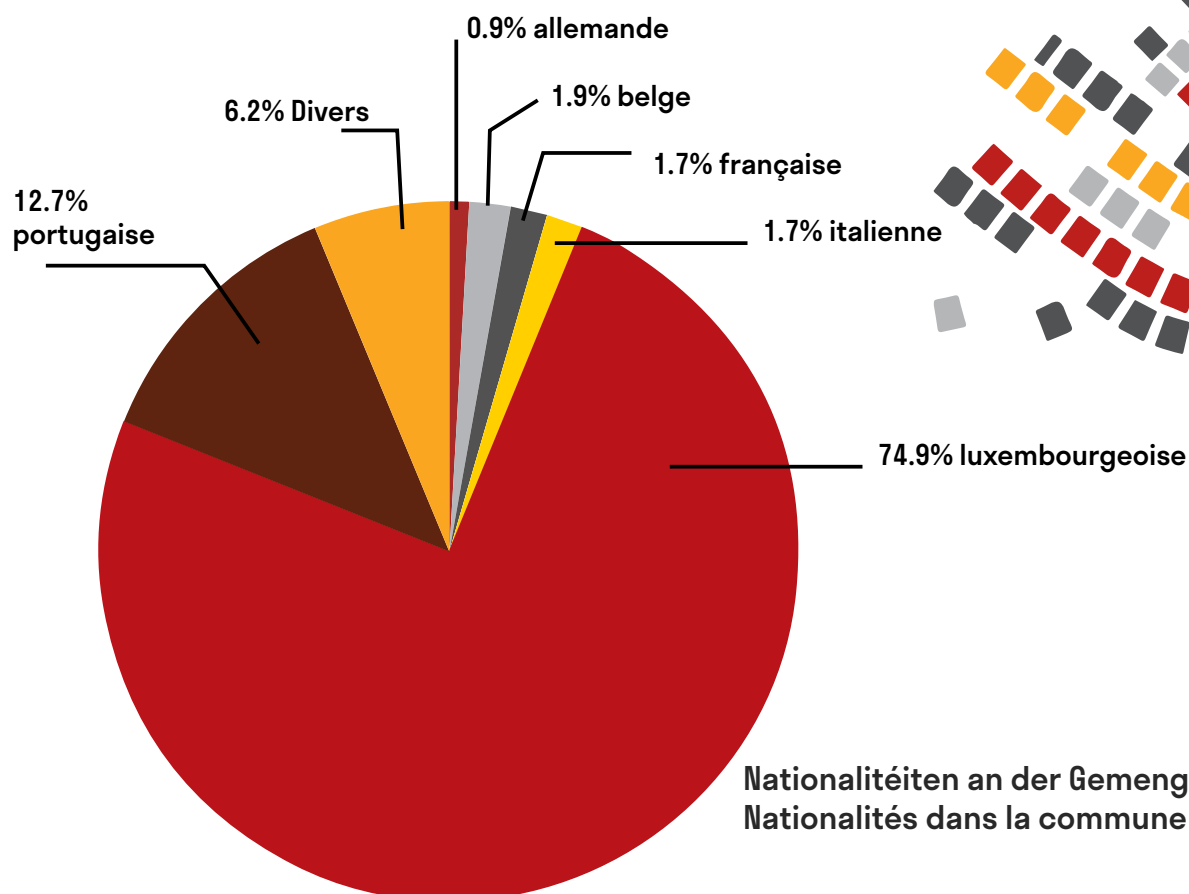
Hochzäiten /
Mariages

vun Juli bis Dezember 2022

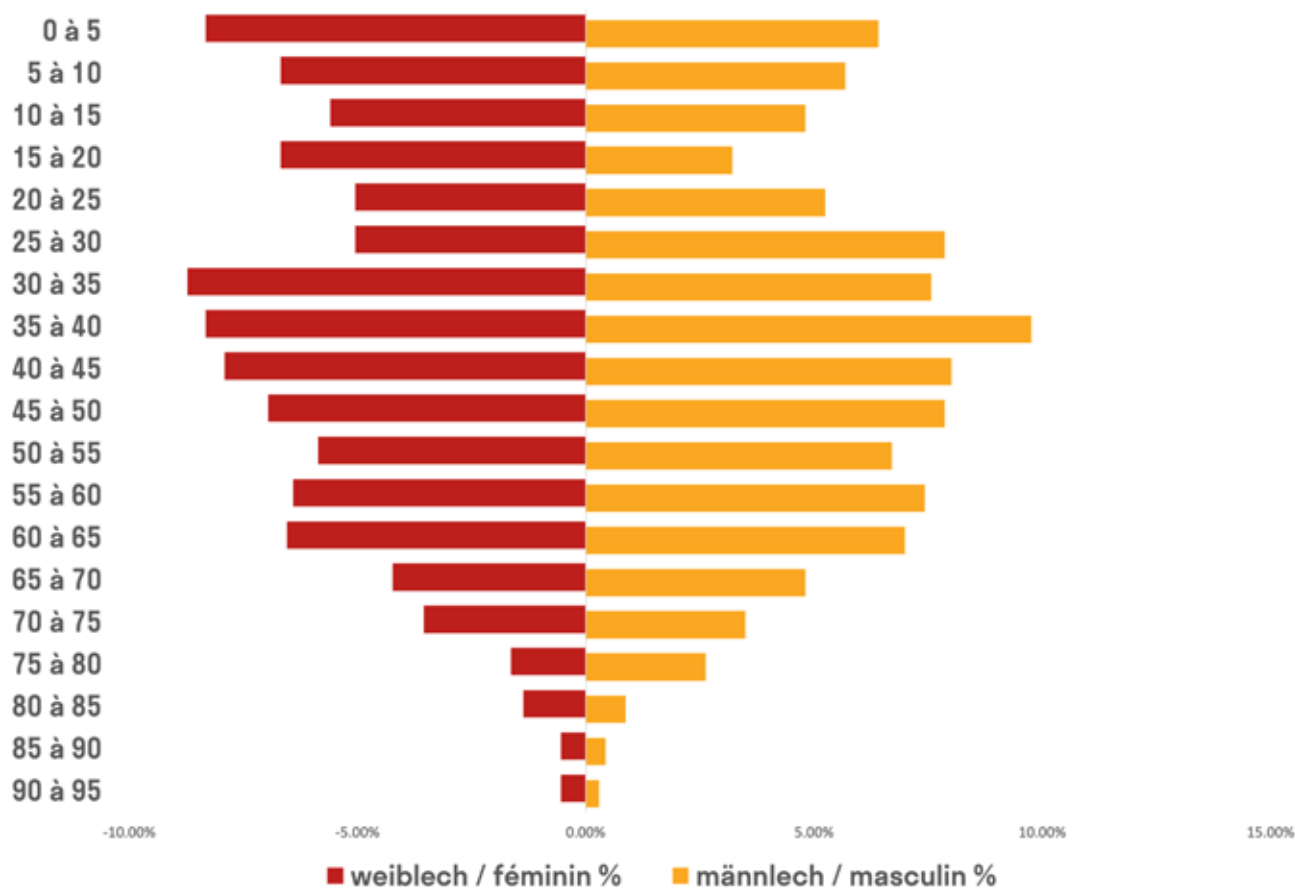
3

Partenariater /
Partenariats

vun Juli bis Dezember 2022



Alterspyramid / Pyramide des âges



Contact



Commune

Centrale téléphonique

Tél.: 88 80 50-1

Fax: 88 92 10

Secrétariat

Engel Jos

Tél.: 88 80 50-205

secretariat@vichten.lu

Heynen Corinne

Tél.: 88 80 50-207

Fax: 88 92 10

secretariat@vichten.lu

Recette

Bissen Michel

Tél.: 88 80 50-204

recette@vichten.lu

Service technique

Waltzing Joé

Tél.: 88 80 50-203

service.technique@vichten.lu

Kleber Laurent

Tél.: 88 80 50-208

service.technique@vichten.lu

Numéro de permanence :

621 415 247 en cas d'urgence (décès, fuite d'eau,...)

Schéckt eis är Texter fir di nächst Ausgab!

Wann Dir gärén äre Veräin an der nächster Ausgab wëllt virstellen, dann schéckt eis ären Text a Biller eran ob de Mail **secretariat@vichten.lu**.

Den Text soll w.e.g. net méi laang wéi eng Word Säit sinn an et solle maximal 5 Fotoen a gudder Qualitéit mat geschéckt ginn.

Falls Dir soss nach Froen hutt, dann mellet Iech gäré bei eis.

Mir freeën eis op är Ureegungen!

Den Dëschtennis Viichten-Méchelbuch sicht nei Spillerinnen an Spiller.

An eisem Veräin läit d'Motivatioun doranner Nowuess-SpillerInnen wéi och erwuessen Spiller weider ze bréngen. Dat zesummen mat eiser Trainierin Karolina, enger Spillerin aus der 1. Däitscher Fraen-Bundesliga an Nationalspillerin.

Den Training ass Donneschdes owes vun 18 Auer bis 19:30 fir d'Kanner an vun 19:30 bis 21 Auer fir Erwuessener.

Bei weideren Froen, mällt Iech roueg gären beim Luc Recken: 691 880 159 oder beim Chris Augst: 621 478 134



Bulletin Communal de Vichten | 2022

Rédaction :

SECRETARIAT DE L'ADMINISTRATION Communale de Vichten

Couverture : Heynen Corinne

Mise en page : Molotov Design Sàrl

Impression : Imprimerie Schlimé

www.vichten.lu

Bulletin Communal

MOSAÏK

Gemeinschaft | 2025



Bulletin Communal

MOSAÏK

Gemeinschaft | 2025



Bulletin Communal

MOSAIK

Gemeng Viichten 2 | 2022

4

Deliberatiounen

De Resumé an d'Resolutiounen vun de Gemengeréit fannt Dir op der Säit 4.

Retrouvez les résultats des votes et les décisions prises lors des conseils communaux en page 4.

10

Är Gemeng fir lech do

D'Aarbeschten an d'Réalisationen vum Service Technique op Säit 10.

Les derniers travaux et réalisations de notre service technique en page 10.

36

Gemengeliewen

E puer Andréck vun den Aktivitéiten aus der Gemeng fannt Dir ab Säit 36.

Vous trouverez quelques impressions des activités de la commune à partir de la page 36.

46

Contact

All d'Informatiounen wéi Dir eis erreche kënnt fannt Dir op Säit 46.

Toutes les informations nécessaires pour nous contacter se trouvent en page 46.



Schéckt eis är Texter fir di nächst Ausgab!

Wann Dir gärén äre Veräin an der nächster Ausgab wëllt virstellen, dann schéckt eis ären Text a Biller eran ob de Mail **secretariat@vichten.lu**.

Den Text soll w.e.g. net méi laang wéi eng Word Säit sinn an et solle maximal 5 Fotoen a gudder Qualitéit mat geschéckt ginn.

Falls Dir soss nach Froen hutt, dann mellet Iech gäré bei eis.

Mir freeën eis op är Ureegungen!

Den Dëschtennis Viichten-Méchelbuch sicht nei Spillerinnen an Spiller.

An eisem Veräin läit d'Motivatioun doranner Nowuess-SpillerInnen wéi och erwuessen Spiller weider ze bréngen. Dat zesummen mat eiser Trainierin Karolina, enger Spillerin aus der 1. Däitscher Fraen-Bundesliga an Nationalspillerin.

Den Training ass Donneschdes owes vun 18 Auer bis 19:30 fir d'Kanner an vun 19:30 bis 21 Auer fir Erwuessener.

Bei weideren Froen, mällt Iech roueg gären beim Luc Recken: 691 880 159 oder beim Chris Augst: 621 478 134



Bulletin Communal de Vichten | 2022

Rédaction :

SECRETARIAT DE L'ADMINISTRATION Communale de Vichten

Couverture : Heynen Corinne

Mise en page : Molotov Design Sàrl

Impression : Imprimerie Schlimé

www.vichten.lu